

221117-2026 - Súťaž

Nemecko – Výkopové zemné práce a presun zemín – Westfalahallen Dortmund, Bauvorhaben Südhallen, VE50 Infrastrukturmaßnahmen

OJ S 63/2026 31/03/2026

Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim - Oznámenie o zmene

Práce

1. Kupujúci

1.1. Kupujúci

Úradný názov: Westfalahallen Unternehmensgruppe GmbH

E-mail: marc.middelmann@westfalahallen.de

Typ kupujúceho podľa právnych predpisov: Verejný podnik pod kontrolou regionálneho orgánu

Činnosť verejného obstarávateľa: Hospodárske záležitosti

2. Postup

2.1. Postup

Názov: Westfalahallen Dortmund, Bauvorhaben Südhallen, VE50 Infrastrukturmaßnahmen

Opis: Auf dem Messegelände der Stadt Dortmund entsteht zwischen der Strobelallee im Süden und dem Rheinlanddamm im Norden ein Neubau mit zwei Messehallen und einem Konferenzzentrum, die als Eingangsbauwerk-Süd und Verbindungsbau der Bestandshallen 4, 7 und 8 dienen sollen. Gegenstand des zu vergebenden Auftrags ist die Vergabeeinheit (VE) 50 Infrastrukturmaßnahmen.

Identifikátor postupu: 561d9b80-63d5-4343-a430-d8bc4097a688

Interný identifikátor: WUDO VE50

Druh postupu: Verejná súťaž

Postup je zrýchlený: nie

2.1.1. Účel

Druh zmluvy: Práce

Hlavná klasifikácia (cpv): 45112000 Výkopové zemné práce a presun zemín

Doplňujúca klasifikácia (cpv): 45112100 Práce pri hĺbení drenáží, 45262212 Paženie rýh, 45232440 Stavebné práce na stavbe kanalizačných vedení, 45232454 Stavebné práce na bazénoch na dažďovú vodu

2.1.2. Miesto plnenia

Poštová adresa: Strobelallee

Mesto: Dortmund

PSČ: 44139

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Dortmund, Kreisfreie Stadt (DEA52)

Krajina: Nemecko

2.1.4. Všeobecné informácie

Doplňujúce informácie: #Bekanntmachungs-ID: CXP4YYVMC33#

Právny základ:

Smernica 2014/24/EÚ

vob-a-eu -

2.1.6. Dôvody na vylúčenie

Zdroje dôvodov na vylúčenie: Oznámenie

Účasť v zločineckej organizácii: vgl. § 123 Abs. 1 Nr. 1 GWB

Teroristické trestné činy alebo trestné činy spojené s teroristickými činnosťami: vgl. § 123 Abs. 1 Nr. 1 GWB

Pranie špinavých peňazí alebo financovanie terorizmu: vgl. § 123 Abs. 1 Nr. 1 GWB

Podvod: vgl. § 123 Abs. 1 Nr. 4 und Nr. 5 GWB

Korupcia: vgl. § 123 Abs. 1 Nr. 6-9 GWB

Detská práca a iné formy obchodovania s ľuďmi: vgl. § 123 Abs. 1 Nr. 10 GWB

Porušenie povinnosti platiť dane: vgl. § 123 Abs. 4 GWB

Porušenie povinnosti platiť príspevky na sociálne zabezpečenie: vgl. § 123 Abs. 4 GWB

Porušenie povinností v oblasti environmentálneho práva: vgl. § 124 Abs. 1 Nr. 1 GWB

Porušenie povinností v oblasti sociálneho práva: vgl. § 124 Abs. 1 Nr. 1 GWB

Porušenie povinností v oblasti pracovného práva: vgl. § 124 Abs. 1 Nr. 1 GWB

Platobná neschopnosť: vgl. § 124 Abs. 1 Nr. 2 GWB

Aktíva spravované likvidátorom: vgl. § 124 Abs. 1 Nr. 2 GWB

Podobná situácia ako úpadok podľa vnútroštátneho práva: vgl. § 124 Abs. 1 Nr. 2 GWB

Závažné odborné pochybenie: vgl. § 124 Abs. 1 Nr. 3 GWB

Dohody s inými hospodárskymi subjektmi s cieľom narušiť hospodársku súťaž: vgl. § 124 Abs. 1 Nr. 4 GWB

Konflikt záujmov z dôvodu účasti na postupe obstarávania: vgl. § 124 Abs. 1 Nr. 5 GWB

Priama alebo nepriama účasť na príprave tohto postupu obstarávania: vgl. § 124 Abs. 1 Nr. 6 GWB

Predčasné ukončenie zmluvy, škody alebo iné porovnateľné sankcie: vgl. § 124 Abs. 1 Nr. 7 GWB

Nepravdivé informácie, neposkytnutie informácií, neschopnosť predložiť požadované dokumenty alebo získanie dôverných informácií o tomto postupe: vgl. § 124 Abs. 1 Nr. 8 und 9 GWB

5. Časť

5.1. Časť: LOT-0001

Názov: Westfalenhallen Dortmund, Bauvorhaben Südhallen, VE50 Infrastrukturmaßnahmen

Opis: Der zu vergebende Auftrag "Infrastrukturmaßnahmen" umfasst die Errichtung und Herstellung von Baustraßen, Erdaushub und Verbauarbeiten für Leitungsgräben. Darüber hinaus müssen Regen- und Abwasserrohre, Stauraumkanäle, Schächte für Regen- und Abwasser, Regenrückhalteräume mit Drosselung, Rigolen mit Speicherfunktion, Mittelspannungsleitungen und Tiefpumpenschächte auf dem Baufeld eingebracht werden. Insbesondere sind folgende Leistungen auszuführen: 18.000 m² Baustraße mit anschließendem Abbau; 14.700 m³ Bodenaushub; 11.200 m³ Aushub von felsigem Boden; 17.500 m³ Verfüllung; 32.000 m² Verbau für die Leitungsgräben; 9,5 km Grabensohlenherstellung; 5,08 km Regen- u. Abwasserrohrverlegung von DN 115 - DN 800 PP; 1,7 km Stauraumkanal; 88 Schächte für Regen- und Abwasser; 2 Regenrückhalteräume mit Drosselung; 2 Rigolen mit Speicherfunktion; 2 Mittelspannungsleitungen; 2 Tiefpumpenschächte. Die Leistungen sind im Zeitraum vom 12.05.2026 bis zum 30.01.2029 auszuführen.

Interný identifikátor: WUDO VE50

5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Práce

Hlavná klasifikácia (cpv): 45112000 Výkopové zemné práce a presun zemín

Doplňujúca klasifikácia (cpv): 45112100 Práce pri hĺbení drenáží, 45262212 Paženie rýh, 45232440 Stavebné práce na stavbe kanalizačných vedení, 45232454 Stavebné práce na bazénoch na dažďovú vodu

5.1.2. Miesto plnenia

Poštová adresa: Strobelallee

Mesto: Dortmund

PSČ: 44139

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Dortmund, Kreisfreie Stadt (DEA52)

Krajina: Nemecko

5.1.3. Predpokladané trvanie

Dátum začatia: 12/05/2026

Dátum konca trvania: 30/01/2029

5.1.6. Všeobecné informácie

Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Je povinné uviesť mená a odbornú kvalifikáciu zamestnancov určených na plnenie zmluvy:

Zatiaľ nie je známa

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): áno

Toto verejné obstarávanie je vhodné aj pre malé a stredné podniky (MSP): nie

5.1.7. Strategické verejné obstarávanie

Cieľ strategického verejného obstarávania: Žiadne strategické verejné obstarávanie

5.1.9. Kritériá výberu

Zdroje výberových kritérií: Oznámenie

Kritérium: Celkový ročný obrat

Popis výberového kritéria: Mit dem Angebot vorzulegen ist eine Erklärung über den Umsatz des Unternehmens bezogen auf die letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre, soweit er Bauleistungen und andere Leistungen betrifft, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind, unter Einschluss des Anteils bei gemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführten Aufträgen (vgl. § 6a EU Nr. 2 Buchst. c) VOB/A).

Kritérium: Referencie na špecifikované práce

Popis výberového kritéria: Mit dem Angebot vorzulegen sind Angaben über die Ausführung von Leistungen in den letzten fünf Kalenderjahren, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind (vgl. § 6a EU Nr. 3 Buchst. a) VOB/A). Mindestanforderung: Es sind für den Zeitraum der letzten fünf Kalenderjahre mindestens drei Referenzaufträge über im eigenen Betrieb oder mit Nachunternehmern erbrachte Erd-/Aushubarbeiten und/oder Leistungen des Kanal-/Leitungsbaus mit einem Auftragswert in Höhe von jeweils mind. 4 Mio. EUR netto nachzuweisen.

5.1.10. Kritériá na vyhodnotenie ponúk

Kritérium:

Typ: Cena

Názov: Angebotspreis

Opis: Einziges Zuschlagskriterium ist der Angebotspreis.

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 100

5.1.11. Súťažné podklady

Jazyky, v ktorých sú súťažné podklady oficiálne k dispozícii: nemčina

Lehota na vyžiadanie doplňujúcich informácií: 23/03/2026 23:59:59 (UTC+01:00)

stredoeurópsky čas, západoeurópsky letný čas

Adresa súťažných podkladov: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YYVMC33/documents>

Ad hoc komunikačný kanál:

Názov: Die Kommunikation im Verfahren erfolgt grundsätzlich über den für die Auftragsvergabe eingerichteten elektronischen Projektraum auf der Vergabeplattform DTVP.

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YYVMC33>

5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povinná

Adresa na predkladanie: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YYVMC33>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: nemčina

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Varianty: Nie je povolená

Uchádzači môžu predložiť viac ako jednu ponuku: Nie je povolená

Lehota na prijímanie ponúk: 08/04/2026 10:00:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Doba, počas ktorej musí ponuka zostať platná: 40 Dni

Informácie, ktoré možno doplniť po uplynutí lehoty na predkladanie ponúk:

Podľa uváženia kupujúceho sa môžu všetky chýbajúce dokumenty týkajúce sa uchádzača predložiť neskôr.

Doplňujúce informácie: Die Vergabe erfolgt nach den Bestimmungen des 2. Abschnitts von Teil A der Vergabe- und Vertragsordnung für Bauleistungen (VOB/A). Bezüglich der Nachforderung von im Angebot fehlenden Unterlagen gilt § 16a EU VOB/A.

Informácie o verejnom otvorení ponúk:

Dátum otvorenia: 08/04/2026 10:05:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Podmienky týkajúce sa plnenia zmluvy: Besondere Bedingungen folgen aus dem Tariftreue- und Vergabegesetz (TVgG) NRW sowie aus Art. 5k der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 über restriktive Maßnahmen angesichts der Handlungen Russlands, die die Lage in der Ukraine destabilisieren, in der Fassung der Verordnung (EU) 2023/2878.

Elektronická fakturácia: Povolená

Bude sa využívať elektronické objednávanie: nie

Bude sa využívať elektronická platba: nie

Právna forma, ktorú musí mať skupina uchádzačov, ktorej bude zadaná zákazka: gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Žiadna rámcová dohoda

Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

Žiadny dynamický nákupný systém

5.1.16. **Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie**

Organizácia pre preskúmanie: Vergabekammer Westfalen bei der Bezirksregierung Münster
Informácie o lehotách na preskúmanie: Am Auftrag interessierte Unternehmen/ Bieter, welche sich in ihrem Recht auf Einhaltung der Vergabebestimmungen verletzt sehen, können bei der zuständigen Vergabekammer Westfalen eine Nachprüfung des Vergabeverfahrens i.S.d. §§ 160 ff. GWB beantragen. Ein Nachprüfungsantrag ist unzulässig, soweit der Bewerber/ Bieter einen von ihm erkannten/erkennbaren Vergabeverstoß nicht ordnungsgemäß gegenüber dem Auftraggeber gerügt hat oder mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind (vgl. zur Rüge- und Antragsfrist im Einzelnen § 160 Abs. 3 GWB).

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania:
Westfalenhallen Unternehmensgruppe GmbH

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť: Westfalenhallen Unternehmensgruppe GmbH

8. Organizácie

8.1. **ORG-0001**

Úradný názov: Westfalenhallen Unternehmensgruppe GmbH

Registračné číslo: DE124643886

Poštová adresa: Strobelaallee 45

Mesto: Dortmund

PSČ: 44139

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Dortmund, Kreisfreie Stadt (DEA52)

Krajina: Nemecko

Kontaktné miesto: Herr Middelman, Leitung Baumanagement

E-mail: marc.middelmann@westfalenhallen.de

Telefón: +492311204-681

Roly tejto organizácie:

Kupujúci

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť

8.1. **ORG-0002**

Úradný názov: Vergabekammer Westfalen bei der Bezirksregierung Münster

Registračné číslo: 05515-03004-07

Poštová adresa: Albrecht-Thaer-Straße 9

Mesto: Münster

PSČ: 48147

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Münster, Kreisfreie Stadt (DEA33)

Krajina: Nemecko

E-mail: vergabekammer@brms.nrw.de

Roly tejto organizácie:

Organizácia pre preskúmanie

8.1. **ORG-0003**

Úradný názov: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registračné číslo: 0204:994-DOEVD-83

Mesto: Bonn

PSČ: 53119

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Krajina: Nemecko

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefón: +49228996100

Roly tejto organizácie:

TED eSender

10. Zmena

Verzia prechádzajúceho oznámenia, ktorá sa má upraviť

:

ada0d025-27cd-42cc-83e2-7026b7799370-01

Hlavný dôvod zmeny

:

Aktualizované informácie

Opis

:

Die Angebotsfrist wird aufgrund einer Ergänzung des Leistungsverzeichnisses bis zum 08.04.2026, 10:00 Uhr, verlängert.

10.1. Zmena

Identifikátor oddielu: PROCEDURE

Opis zmien: Die Angebotsfrist wird aufgrund einer Ergänzung des Leistungsverzeichnisses bis zum 08.04.2026, 10:00 Uhr, verlängert.

Súťažné podklady boli zmenené dňa: 26/03/2026

Informácie o oznámení

Identifikátor/verzia oznámenia: f05571c0-b0c9-4f1f-9310-263068528b52 - 01

Typ formulára: Súťaž

Typ oznámenia: Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim

Podtyp oznámenia: 16

Dátum odoslania oznámenia: 28/03/2026 19:44:12 (UTC+01:00) stredoeurópsky čas, západoeurópsky letný čas

Jazyky, v ktorých je toto oznámenie oficiálne k dispozícii: nemčina

Číslo uverejnenia oznámenia: 221117-2026

Číslo vydania série S úradného vestníka: 63/2026

Dátum uverejnenia: 31/03/2026